

CLUB ECHO

DÜSSELDORFER SPORT - CLUB 1899 e. V.

Ausgabe
Saison 2021/22



DSC 99 F-Jugend vor dem 1. Fotoshooting. Die Frisur sitzt!

DAS GROßE DSC 99
INTERVIEW MIT UNSEREN
TRAINERN

NEUE U13 JUNIORINNEN
MANNSCHAFT BEIM DSC 99

#ONEDSC99



ΤΑΝΕΡΝΑ ΕΛΕΩΝ



Kaiserswerther Strasse 17 · 40477 Düsseldorf · 0211 54413992

INHALT

Vorwort	4
Vorstand & Ehrenamt	8
Wir stellen vor...sportlicher Leiter BA-D Jugend	10
Leitbild & Werte des DSC 99	16
Sportliche Situation	22
Senioren Mannschaften	30
DSC 99 Clubhaus in neuem Glanz	46
Die DSC 99 Jugend	56
Das große DSC 99 Interview	74
Sport Helmreich - neuer Ausrüster	84
DSC 99 Fussballcamp	86
DSC 99 Leichtathletik	88
Danksagung Sponsoren	92



Düsseldorfer Sport-Club 1899 e.V.

Windscheidstraße 18 · 40239 Düsseldorf
Telefon 02 11 - 63 70 55 · Fax 02 11 - 96 66 476
info@dsc-1899.de · www.dsc-1899.de



VORWORT

von Dirk Leitzbach,
Abteilungsleiter DSC 99 Fußball



Liebe DSC-Familie,

die vergangene Saison war geprägt durch die mit der Pandemie verbundenen Beschränkungen.

Die Last die alle zu tragen hatten, hat nicht nur unseren Sport in das Abseits, sondern unseren täglichen Alltag vor größte Herausforderungen gestellt.

Sport im Freien ist ein wichtiger Ausgleich und Teamsport im Speziellen ist ein unverzichtbares Element der Wertorientierung in einer immer rasanter im Wandel befindlichen Welt.

Aus diesem Grund hat der DSC 99 eine Initiative angeführt die das Ziel verfolgte, unseren Sport in der gesundheitlichen, sozialen und persönlichen Entwicklung unserer Mitglieder, auch in der Pandemie fortsetzen zu können.

Wir haben unverzüglich jede Möglichkeit genutzt auf unsere Sportanlage zurückzukehren und mit Besonnenheit, aber auch Augenmaß diese sozialen Kontakte im Fußballsport geschützt.

Mit Optimismus schauen wir nach vorne und mit Begeisterung setzen wir unseren guten Weg fort.

Dieser Weg wird getragen durch Solidarität, denn dieser Wert hat den DSC 99 in dieser Pandemie ausgezeichnet.

Die Solidarität der Vereinsmitglieder mit dem DSC 99, Solidarität untereinander und sowohl die Solidarität unserer Freunde und Sponsoren mit dem DSC 99, als auch die Solidarität mit unserem Clubhaus-Wirtehepaar Sime und

Ioannis ist die Basis für ein intaktes Vereinsleben.

Die Treue unserer Vereinsmitglieder zum DSC 99 ermutigt uns alle, die sich für die Vereinsziele einsetzen, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen und ich sage herzlichen Dank für dieses starke Mitgliederfundament!

Freuen wir uns auf die neue Saison und die nächsten Entwicklungsschritte unserer Jugendmannschaften, den frischen Fußball unserer Mädchen- und Frauenteam und die Rückkehr unserer Herrenmannschaften in die Erfolgspur.

Freuen wir uns gemeinsam auf weitere Initiativen, die die Attraktivität des DSC 99 verbessern, sei es die Kooperation mit SGU 12/24, als Zeichen der Solidarität zwischen Amateurvereinen und den Spielen der B-Jugendbundesliga mit Gästeteams wie BVB 09, Schalke 04, 1. FC Köln oder Fortuna 95, sei es die Teilnahme als Co-Veranstalter an einem internationalen C-Jugendturnier oder sei es der Start der DSC-Academy in der Verantwortung von Adis Peco.

Ich freue mich auf viele optimistische Treffen und gute Gespräche

mit den DSCern in unserem modernisierten Clubheim unseres motivierten Wirtepaars.

Bis bald!

Mit sportlichen und besten Grüßen

Dirk Leitzbach



GRÜßWORT

von Peter Frymuth
Präsident des Fußballverbandes Niederrhein



Liebe Fußballfamilie des DSC 99,

statt Saisonstart nun Restart - so hat die Zeit seit März 2020 auch unsere Wortwahl verändert. Während in der Medizin diese Zeit von Hoffnung und Bangen um das Leben von Menschen dominiert wurde, hat das Vereinsleben in allen Vereinen gravierende Einschnitte auf Grund der Verfügungslagen erleben müssen. So auch beim DSC 99.

Nun scheint es, trotz etwas negativer Entwicklung in den letzten Wochen, doch möglich, den Restart vorzunehmen. Die Mannschaften aller Spielklassen, auf Grund der Ferien noch vorrangig im Erwachsenenbereich, führen sehr viele Spiele zur Vorbereitung durch und die Trainingsbeteiligung bis zur untersten Spielklasse ist hoch. Dies zeigt: Alle wollen loslegen.

Ich hoffe, dass nun auch die behördlichen Verfügungslagen in den nächsten Wochen und Monaten, in den sicherlich schwierigen Abwä-

gungsprozessen, klarer als in der Vergangenheit die medizinischen Erkenntnisse zur sehr geringen Ansteckungswahrscheinlichkeit beim Fußballspielen berücksichtigen. Dies wäre insbesondere für die Kinder und Jugendlichen sehr wichtig.

Bemerkenswert war für mich in dieser Zeit, wie engagiert sich Vereine, gerade im Jugendbereich, für die Rückkehr in den Trainingsbetrieb im Rahmen der Verordnungen gegenüber den politischen Verantwortlichen eingesetzt haben. Gerade der DSC 99, besonders auch durch Dirk Leitzbach, hat gemeinsam mit anderen Vereinen immer wieder auf die richtige Bewertung des Fußballs im Hinblick auf die geringen Ansteckungsgefahren bei Training und Spiel gedrungen. Gleichzeitig wurde auch auf die soziale Bedeutung des Sports für Kinder und Jugendliche hingewiesen. Dies hat im Hinblick auf die dauerhaften Gespräche des LSB

und der Fußballverbände mit den politischen Entscheidungsträgern sehr geholfen, auch wenn die Vereine und wir uns gemeinsam manche Entscheidung anders gewünscht hätten und sie aktuell auch noch anstreben.

Ich hoffe nun, dass die Fußballfamilie des DSC 99 sich gut auf den Restart und damit den Start in die Saison 2021/2022 vorbereiten kann und von Infektionen verschont bleibt. Möge nun regelmäßiger Trainings- und Spielbetrieb das Bild auf der Sportanlage an der Windscheidstraße prägen.

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst,

Ihr

Peter Frymuth
Präsident des Fußballverbandes
Niederrhein



Münsterstraße 386
40470 Düsseldorf
Tel.: 02 11 - 63 62 50

Öffnungszeiten
Di. - Fr.: 9:00 Uhr - 18:00 Uhr
Sa.: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr



VORSTAND & EHRENAMT

beim DSC 99 Fussball

VORSTANDSMITGLIEDER



Dirk Leitzbach
Abteilungsleiter
Fussball

Tel: 01 72 - 43 95 797
d.leitzbach@jostundkrall.de



Gerd Zimmermann
Stellv. Abteilungsleiter
Fussball
Teammanager Senioren
Probetraining Senioren

Tel: 01 57 - 36 90 96 41
zimbo1@live.de



Georg Frese
Jugendleiter
Planung Spielbetrieb
Probetraining Jugend

Tel: 01 76 - 84 53 99 06
hgfrese@aol.com



Frank Steifers
Beiratsmitglied
Finanzen
Platzvermietung

Tel: 01 73 - 19 17 661
frank.steifers@vodafone.com



Kathrin Dahmen
Marketing
Event
Sponsoring

Tel: 01 72 - 46 36 252
one-dsc99@gmx.de



Detlef Dietrich
Beiratsmitglied
Sportlicher Leiter
Frauen/Juniorinnen
Probetraining Frauen

Tel: 01 73 - 99 11 132
detlef.dietrich@gmx.de

SUPPORT JUGENDABTEILUNG



Niko Latrovalis
Sportlicher Leiter
A-C Jugend
Trainer B1



Toni Accetta
Sportlicher Leiter
BA-D Jugend
Trainer C2



Jürgen Berger
Passangelegenheiten
neue Mitglieder



Tobias Bunte
Materialwart
Platzwart
Trainer
Event

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen ehrenamtlichen und freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für Eure Arbeit und Euer Engagement bedanken - angefangen bei den Trainern bis hin zu den Platzwarten. DANKE!

Ihr möchtet uns unterstützen?

Als Trainer, Ehrenamtler oder Sponsor? Ganz egal, wir freuen uns über jede helfende Hand.

**Meldet Euch unter one-dsc99@gmx.de
Sponsoring gerne unter 01 72 - 46 36 252**



WIR STELLEN VOR...

unseren sportlichen Leiter BA - D Jugend beim DSC 99



Name: Accetta

Vorname: Toni

Geburtstag: 22.08.1979

Nationalität: Deutsch / Italienisch

Beim DSC 99 seit: 2015

Trainer der Mannschaft: C2 (U14)

Frühere Clubs: SV Wersten, FC Tannenhof, BV04, SC West

Wie kamst Du zum DSC 99?

Durch meinen Sohn, der seit den Bambini beim DSC spielt. Mittlerweile spielt auch meine Tochter bei den U13 Juniorinnen. Natürlich spielt auch die Nähe zum Verein eine große Rolle. Da konnte sich der DSC aber trotz Eigenerfahrung beim BV04 durchsetzen :-).

Warum hast Du dich entschieden, Kinder und/oder Jugendliche zu trainieren?

Ich habe selbst die komplette Jugend in Düsseldorf gespielt und gelernt wie wichtig es ist einen guten Trainer zu haben. Damit meine ich nicht nur die sportliche Variable sondern auch den sozialen Aspekt. Mir ist es vor Allem wichtig den Kindern die Werte wie Fairplay, Respekt und Sportlichkeit mitzugeben.

”

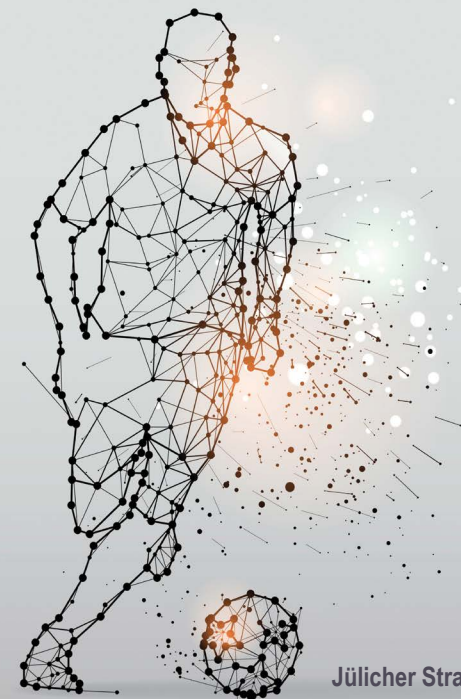
Ich spiele und liebe Fußball, weil es mir von klein auf unheimlich viel Spaß macht und der Vereinssport für mich sehr wichtig ist.

Was sind für Dich die schönsten Momente als Trainer?

Die gemeinsame Zeit, die wir mit den Jungs durch dick und dünn gehen. Zusammen Siege zu feiern, aber auch schwere Niederlagen zu verarbeiten. Als Trainer erkennt man sich auch oft selbst in den Spielern. Das hilft mir dabei sie besser zu verstehen.

Was sind Deine Ziele als „Sportlicher Leiter BA - D Jugend“ für den DSC 99?

Zunächst ist es wichtig, dass wir gemeinsam mit den Trainern die jeweiligen Ziele der Jahrgänge individuell definieren. In den unteren Jahrgängen gibt es hier große Unterschiede. Bei den Bambini ist es das spielerische Training zu optimieren und bei einer D1 die ersten Individualtaktischen Fähigkeiten zu beherrschen, um in der Leistungsklasse bestehen zu können. Mein Ziel ist es, meine Trainer dabei zu unterstützen und Ihnen eine Struktur an die Hand zu geben.



Rick's 
Sportmassage
www.ricks-sport-massage.de

- Entspannungsmassage
- Wirbelsäulenmassage
- Sportmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Sport-Taping

*...WEIL EINE MASSAGE NICHT
EINFACH NUR EINE MASSAGE IST.*

Jülicher Straße 106 - 40477 Düsseldorf - Tel: 0172-1867288

VITALAPOTHEKE

Gesund werden, gesund bleiben.



IMMER AN IHRER SEITE!

Nutzen Sie unsere digitalen Services:



Bestellen per App



Click & Collect



Home & Office Lieferservice

0211 96662222 • Rethelstraße 174 • 40237 Düsseldorf • vab@vitalapotheke-duesseltal.de

www.vitalapotheke-duesseltal.de



MICHAEL SCHEELLEN

FLIESEN · PLATTEN · MOSAIK · NATURSTEIN
VERLEGE BETRIEB · ALTBAUSANIERUNG
CREATIVE 3D-BADPLANUNG

CAMPHAUSENSTR. 3
40479 DÜSSELDORF

TEL./FAX (0211) 432817
MOBIL (0173) 5244570

michael.scheelen@t-online.de



Reinigungsservice • Installationsservice • Gartenpflege

0211 / 6 58 18 10

Objektbetreuung Driescher UG
Kanzlerstr. 10
40472 Düsseldorf
www.objektbetreuung-driescher.de



#one-dsc99



LEITBILD & WERTE DSC 99

„Wir bieten allen Kindern & Jugendlichen – egal welcher Herkunft, Religion oder sozialen Schicht - eine sportliche Heimat.“

Wir haben als Sportverein eine Verantwortung, die weit über den sportlichen Bereich hinausgeht. Die Entwicklung einer Persönlichkeit und das Vermitteln von gesellschaftlich relevanten Werten nehmen einen ebenso großen Stellenwert ein, wie die fußballerische Ausbildung unserer Jugend.

Wir möchten den Nachwuchs nicht nur sportlich fördern, sondern bereiten ihn – kurz gesagt – auch auf das Leben vor. Verantwortlich für die Vermittlung von sportlichen Fähigkeiten und von sozialen Verhaltensweisen, sowie Werten sind neben den Eltern, das gesamte Team des DSC 99.“

ZUSAMMENHALT

RESPEKT

#ONEDSC99 

VERTRAUEN

TEAMSPIRIT

Fliesen & Fugentechnik seit 1992

Bergemann & Sohn GbR

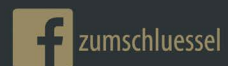
Badezimmer Modernisierung • Fliesen • Fugentechnik



Vogelsanger Weg 159 · 40470 Düsseldorf

Tel.: 0211-42 54 77 · Fax: 0211-42 43 47 · Mobil: 0172-27 16 981

E-mail: fugentechnik-bergemann@arcor.de



www. **Zum Schlüssel** .de



UND ALLE
SCHMUCKTRÄUME
WERDEN WAHR

!



Wirthsofer

JUWELIER DÜSSELDORF

Düsselthaler Straße 31b | 40211 Düsseldorf | Telefon 0211 35 78 25 | www.juwelier-wirthsofer.de



1 L Sangria „kostenfrei“
bei Vorlage dieser Anzeige.

Mama Muu liegt im Herzen der Playa de Palma und ist zweifellos Mallorca's bestes Steakhouse.

Das uruguayische Black Angus ist eine Köstlichkeit für den anspruchsvollen Gaumen. Freundlicher und schneller Service.

Mama Muu ist ein Erlebnis Ihres Aufenthaltes auf Mallorca.

Erfrischende Getränke und die hausgemachte Sangria sind nur zwei der vielen Gründe, weshalb Sie Mama Muu nicht verpassen sollten.

Mama muu - Arenal, Calle Marbella 34 - Reservierungen: +34 971 83 15 35
www.mamamu-mallorca.com

SPORTLICHE SITUATION

Rückblick 2020/21 & Ausblick 2021/22 von Dirk Leitzbach

Die Saison 2020/21 wurde negativ geprägt durch die in der COVID-19 Pandemie erforderlichen Maßnahmen.

In der Zukunft werden wir uns an die „ausgefallene Spielzeit“ erinnern.

Die Jugendteams waren erfolgreich in den Leistungsklassen und der Niederrheinliga.

Unsere Mädchenteams haben sich als Unterbau der 1. Frauenmannschaft etabliert, die eine stabile Entwicklung fortsetzte.

Die 2. Herrenmannschaft hat an den Aufstiegsplätzen angeklopft und unsere 1. Herrenmannschaft hat vor dem Lockdown die Abstiegspitze der Bezirksklasse verlassen und sah den kommenden Spieltagen mit Optimismus entgegen.

Im Anschluss an den ersten harten Lockdown waren unsere Kräfte darauf ausgerichtet, im Rahmen der Möglichkeiten ohne Zeitverlust in den regulären Trainings- und Spielbetrieb zurückzukehren und hierbei

insbesondere die Rechte, Interessen und Bedürfnisse unserer Kinder und Jugendlichen im Sport und im DSC 99 zu schützen.

Wir haben jede Möglichkeit genutzt Training anzubieten und innerhalb der Verordnungslagen zu ermöglichen.

Hierbei haben wir als Sprecher der Initiative „Rote Karte für Corona“, einer bundesweiten Vereinsallianz, den Dialog mit der Landesregierung NRW, der Stadt Düsseldorf und den Verbänden FVN, WDFV und DFB, sowie den Medien geführt und hierbei die Reputation des DSC 99 erheblich verbessert, wie wir im Feedback feststellen.

Der Lockdown beendete alle Entwicklungen und neutralisierte die Ligen!

Zum Zeitpunkt der Verfassung dieses Beitrages sind wir in den regulären Trainings- und Spielbetrieb zurückgekehrt und können zuversichtlich nach vorn schauen!

Die D1, C2 und A1 spielen in der Leistungsklasse.

Die C1 und B1 präsentieren sich in der Niederrheinliga!

Die Jugendabteilung ist mit diesem Ergebnis erfolgreich wie nie!

Die Weiterentwicklung unseres Frauenfußball hat mit einer U13 ein breites Fundament gefunden und die Entwicklung der 1. Frauen setzt sich mit Unterstützung aus unserer U19 mit hoffnungsvollen Talenten fort, die unser Trainer Ingo Bossmann mit größtem Engagement fördert und entwickelt.

Mit der Berufung von Detlef Dietrich, dem langjährigen Trainer unserer 1. Frauen und ein echtes DSC-Urgestein, als Beisitzer im Abteilungsvorstand und sportlicher Leiter Frauen/Mädchen wurde die sportliche Bedeutung des Frauenfußball auch in der Abteilungsstruktur verankert.

Unsere Herren setzen in beiden Teams den Stabilisierungsprozess nach Abstiegen aus Kreisliga A und Oberliga/Landesliga in den Vorjahren fort und wir sehen die 2. Mannschaft auf einem guten Weg und die 1. Mannschaft vor der He-

erausforderung die Abwärtsspirale zu stoppen, die Bezirksliga zu halten und die Voraussetzungen für den Wiederaufstieg in die Landesliga zu schaffen.

Gelingen wird dies mit Geschlossenheit im Verein, prinzipieller Loyalität und harter Arbeit.

Dies ist das Nahziel und die Notwendigkeit die Attraktivität der Seniorenteams für unsere nachwachsenden Talente zu erhalten.

Gemeinsam- miteinander- füreinander

Unsere Leitidee ist die Talent-Schatzkammer unserer Jugend in die 1. Herrenmannschaft zu transportieren und die DSC-DNA in einem begeisternden DSC-Herrenteams der Zukunft zu verankern.

Das ist der Weg den wir gehen!

Wir haben motivierte und qualifizierte Trainer*innen in allen Mannschaften und mit der Etablierung einer sportlichen Leitung der Jugendteams als Brücke zu den Senioren*innen-Teams haben wir



die Spange zwischen allen Teams hergestellt.

Toni Accetta als sportlicher Leiter der Jugendteams Bambini bis D-Jugend und Niko Latrovalis für C-Jugend bis A-Jugend entwickeln, neben ihrer eigenen erfolgreichen Trainertätigkeit in Abstimmung mit Georg Frese dem Jugendleiter, Konzepte der Trainerqualifizierung im DSC, der Talentsichtung mit Führung eines DSC-Lebenslaufes unserer Talente und intensivieren hierbei den Austausch der Trainer untereinander.

Unterstützt werden die Maßnahmen der Talentbindung durch die DSC-Academy in der Leitung von Adis Pecco.

Weitere Projekte sind:

- eine U23- Herren als Zielteam für Talente, die noch nicht die Reife für die 1. Herren erreicht haben oder wiedererlangen müssten. Dies eventuell als metamorphische Weiterentwicklung der aktuellen 2. Herrenmannschaft, die Endpunkt für die Spieler sein könnte, die dem Anspruch Spieler der 1. Herren zu sein dauerhaft nicht gerecht werden können oder wollen.

- eine U17- Mädchen, um die Linie des Frauenunterbaus zu vollenden.

Der DSC 99 ist auf einem sehr guten Weg und jeder ist eingeladen, gute Vorschläge einzubringen und mitzuarbeiten!

Bis bald im DSC 99 - Ihr

Dirk Leitzbach



KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • HILFSBEREIT • PROFESSIONELL

Eine zuverlässige Betreuung Ihrer Objekte zur Werterhaltung liegt uns sehr am Herzen.

Als kompetenter Ansprechpartner innerhalb des Facilitymanagement möchten wir unseren Kunden zur Seite stehen. Der persönliche Kontakt zum Eigentümer und zu den Mietern hat einen hohen Stellenwert für uns.

Unsere Leistungen auf einen Blick:

- **HAUSMEISTERSERVICE**
- **TREPPENHAUSREINIGUNG**
- **GARTENPFELEGE**
- **WINTERDIENST**
- **ENTRÜMPELUNGEN**

Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.



DER ZUVERLÄSSIGE PARTNER FÜR IHRE OBJEKTBETREUUNG

Hausmeister-Service Gugolya GbR · Hugo-Viehoff-Straße 21
40468 Düsseldorf · Tel.: 02 11 - 45 43 119
info@hausmeisterservice-gugolya.de
www.hausmeisterservice-gugolya.de

Jost & Krall

Versicherungsmakler GmbH

Als unabhängiger Versicherungsmakler finden wir für Sie die optimale Versicherungslösung im privaten und gewerblichen Bereich:

- anbieterunabhängige Analyse von bestehenden Versicherungsverträgen
- Vertragsverwaltung und -platzierung
- Abwicklung / Unterstützung von Versicherungsfällen
- Laufende Betreuung und Vertragsanpassung an veränderte Risiko- und Marktverhältnisse



Dirk Leitzbach

Oberrather Str. 55 · 40472 Düsseldorf

Tel. 0211 / 55 02 45 0 · Fax 0211 / 55 02 45 45

d.leitzbach@jostundkrall.de

www.jostundkrall.de

HIMMEL & ÄHD

Gut essen und trinken auf rheinische Art



HIMMEL & ÄHD
Nordstraße 53
40477 Düsseldorf

Tel. 0211-4 98 13 61
E-Mail: info@himmel-aehd.de
www.himmel-aehd.de



SKY LIVE ERLEBEN

Mit Freunden und Gleichgesinnten zusammensitzen und bei einem leckerem Uerige Alt vom Fass, Fußball live erleben. Wir übertragen auf Großbildleinwand und auf 3 Bildschirmen. Dafür bieten wir Platz bis zu 150 Personen. Unser Herzstück der Liveübertragungen ist natürlich die Fortuna. Gezeigt werden auch die Spiele der Fußball Bundesliga, UEFA Champions-League, UEFA Europa-League, DFB-Pokal, die Spiele der Deutschen Nationalmannschaft sowie alle Spiele der Welt- und Europameisterschaften. Je nach Wetterlage übertragen wir die Spiele im Sommer auch auf unserer großen Terrasse. Erleben Sie bei uns eine nette Atmosphäre, Stimmung und gutes Essen. Auf Wunsch übertragen wir gerne auch andere Sportarten, wie z.B. Formel 1, Eishockey, e.t.c., wenn diese sich nicht mit Terminen der anderen Fußballübertragungen überschneiden. Sprechen Sie uns auf ihre Wünsche an. Reservierung wird empfohlen.

oder

BOWLING

IM BAD

AUF ZWEI BAHNEN

Brauhaus Gastronomie GmbH

Blücher str 6 40477 Düsseldorf
www.bad-dus.de - info@bad-dus.de



0211/22987898

Elektrisiert

Mit freundlicher Unterstützung der Stadtwerke.

Die Region Düsseldorf ist nicht nur unser Versorgungsbereich – sie ist unsere Heimat. Deshalb bringen wir uns z. B. aktiv in den Breitensport ein, indem wir zahlreiche Sportvereine unterstützen. Denn wo so viel Energie ist, da fühlen wir uns zuhause.

Mitten im Leben.

Stadtwerke
Düsseldorf

1. MANNSCHAFT HERREN



Obere Reihe v.l.n.r.: Michael Ketzmann (Trainer), Bünyamin Celik, Jean-Phillipe Gnanzou, Fabian Kostkowski, Stefan Haferkamp, Gerd Zimmermann (Teammanager)

Mittlere Reihe v.l.n.r.: Christian Scholz (Co-Trainer), Youssef Driouch, Daniel Lünemann, Said Faddahi, Atakan Agca, Niclas Lachmann, Eray Achmet, Heye Dirks (Torwarttrainer / Mental Coach)

Vordere Reihe v.l.n.r.: Jan Vintila, Max Gruschel, Daniel Keßler, Ravyar Ali, Maximilian Gabriel, Pascal Ryboth, Marc Paul, Benjamin Methner, Moritz Steiner



SPIELPLAN 2021/22



1. HERREN - BEZIRKSLIGA - GRUPPE 1

HINRUNDE (inkl. Kreispokal)

Datum	Mannschaften	Anpfiff
13.08.2021	DSC99 - TV Grafenberg	20:00 Uhr
22.08.2021	TSV Bayer Dormagen - DSC99	15:00 Uhr
29.08.2021	DSC99 - SG. Roki./Gilbach	15:00 Uhr
05.09.2021	FC Büderich - DSC99	15:30 Uhr
12.09.2021	DSC99 - Ratingen 04/19 II	15:00 Uhr
24.09.2021	DSC99 - Ballspielverein Wellinghoven	20:00 Uhr
03.10.2021	DJK Novesia - DSC99	15:30 Uhr
10.10.2021	DSC99 - SV Uedesheim	15:00 Uhr
13.10.2021	BV 04 Düsseldorf - DSC99	19:30 Uhr
17.10.2021	SV Hösel - DSC99	15:30 Uhr
24.10.2021	DSC99 - VfL Jüchen-Garzweiler	15:00 Uhr
27.10.2021	SSV Erkrath - DSC99	19:30 Uhr
31.10.2021	DSC99 - TV Kalkum-Wittlaer	15:00 Uhr
07.11.2021	TUS Gerresheim - DSC99	15:00 Uhr
14.11.2021	DSC99 - DJK Sparta Bilk	15:00 Uhr
05.12.2021	DSC99 - Lohausener SV	15:00 Uhr

Anstoßzeiten könnten in Ausnahmefällen durch den Fußballverband geändert werden.

1. HERREN - BEZIRKSLIGA - GRUPPE 1

RÜCKRUNDE

Datum	Mannschaften	Anpfiff
06.03.2022	DSC99 - TSV Bayer Dormagen	15:00 Uhr
13.03.2022	SG Roki./Gilbach - DSC99	15:00 Uhr
20.03.2022	DSC99 - FC Büderich	15:00 Uhr
27.03.2022	Ratingen 04/19 II - DSC99	13:00 Uhr
10.04.2022	Ballspielverein Wellinghoven - DSC99	15:00 Uhr
18.04.2022	DSC99 - DJK Novesia	15:00 Uhr
24.04.2022	SV Uedesheim - DSC99	15:00 Uhr
08.05.2022	DSC99 - SV Hösel	15:00 Uhr
15.05.2022	VfL Jüchen-Garzweiler - DSC99	15:00 Uhr
22.05.2022	TV Kalkum-Wittlaer - DSC99	15:30 Uhr
29.05.2022	DSC99 - TUS Gerresheim	15:00 Uhr
05.06.2022	DJK Sparta Bilk - DSC99	15:00 Uhr
12.06.2022	DSC99 - DJK Neuss-Gnadtental	15:00 Uhr
19.06.2022	Lohausener SV - DSC99	15:30 Uhr

Anstoßzeiten könnten in Ausnahmefällen durch den Fußballverband geändert werden.

1. MANNSCHAFT HERREN

von Christian Scholz

MUTIG UND VOLLER ZUVERSICHT! Irgendwann muss der Knoten platzen.

Nach zwei Spielzeiten, die aufgrund der Corona Pandemie sportlich nicht zu Ende gespielt und abgebrochen werden mussten, blicken wir nun voller Zuversicht in die neue Saison 2021/2022.

Die Bezirksliga Gruppe 1 geht in der gleichen starken Besetzung an den Start wie in der abgelaufenen Spielzeit und bietet den Zuschauern und Spielern wieder interessante Partien und packende Derbys z.B. gegen Sparta Bilk oder SV Lohausen.

Unsere 1. Mannschaft möchte in diesem Jahr die Zuschauer endlich wieder mit leidenschaftlichem und mitreißendem Fußball auf ihre Seite ziehen. Ziel muss es sein, die Bezirksliga sicher zu halten und sich nach den beiden letzten Runden in der Liga zu stabilisieren.

Um dieses Ziel zu erreichen hat das Trainerteam um Michael Kezmann, Christian Scholz und Heye Dirks

zusammen mit Teammanager Gerd Zimmermann den letztjährigen Kader auf mehreren Positionen verstärkt.

Wenn man einen der Neuzugänge ein wenig hervorheben kann, dann ist dies mit Sicherheit unser Rückkehrer Marc Paul.

Den alten DSC-Anhängern ist Paul noch bestens bekannt aus dem Aufstiegsjahr von der Landesliga in die Oberliga im Jahre 2017. Nach etwas mehr als drei Jahren kehrt er nach dem Abgang in der Winterpause 2017/2018 nun zum DSC zurück und soll eine zentrale Rolle im Mittelfeld einnehmen.

Zudem stoßen mit Spielern wie Linus Appiah, Atakan Agca und Julius Funke-Kaiser weitere Ober- Landes- und Bezirksliga-erfahrene Akteure ins Team. Mit den „Jungspunden“ Jan Vintila, Bünyamin Celik und Eray Achmet ergibt sich eine erfolgreiche Mischung der Altersstruktur.

Zudem neu im Kader begrüßen wir Youssef Assakat, Mervin Oichoe Oisebe, Maximilian Gabriel und Patrick Teriede.

Aus der eigenen U19 rücken gleich vier Spieler in die Senioren hoch. Ravyar Ali, Max Gruschel, Daniel Keßler und Lucas Schröder wollen sich für einen Platz in der ersten Elf in der 1. Mannschaft empfehlen. Auch hier sei nochmals ein großes Lob an die Jugendabteilung zu richten, die die Jungs bestens auf die Zeit im Herrenfußball vorbereitet haben.

Aus dem Kader der letzten Saison werden weiterhin 11 Spieler das DSC-Trikot tragen. Dazu gehören auch weiterhin mit Pascal Ryboth und Youssef Driouch zwei wirkliche DSC-Urgesteine. Beide gehen nun in Ihre sechste Saison beim DSC.

Wir wünschen allen Mannschaften des DSC eine erfolgreiche Saison und hoffen unseren Teil dazu mit mutigen, engagierten und siegreichen Partien beitragen zu können.



The advertisement features two ice cream parlors. On the left is 'Gelateria STEFAN' by Roberto Tomaseλλα, located at Worringer Str. 98 in Düsseldorf. It highlights over 35 years of experience, in-house production, a wide variety of flavors, and offers crepes, waffles, and snacks. On the right is 'ital. Eiscafé ZOLLHOF' also by Roberto Tomaseλλα, located at Hammer Str. 6 in Düsseldorf. It emphasizes over 10 years of experience, daily fresh preparation, and offers crepes, waffles, and snacks. Both parlors have their phone and fax numbers listed.

1. MANNSCHAFT HERREN

TRAINERWECHSEL Oktober 2021

Nach der schmerzhaften 1:6 Niederlage gegen den SV Uedesheim trennte der DSC 99 sich einvernehmlich vom bisherigen Cheftrainer Michael Kezmann.

„Die Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen. Die Qualitäten von Michael als Trainer und Mensch sind unbestritten. Er ist längst zu einem Freund geworden. Ich hoffe sehr, dass Michael dem DSC 99 erhalten bleibt“, sagte der 1. Vorsitzende der Fußballabteilung, Dirk Leitzbach.

Wir wünschen Michael alles Gute und werden ihn beim DSC 99 immer willkommen heißen.

Wir freuen uns, an dieser Stelle Sascha Walbröhl vorzustellen, der ab sofort als Cheftrainer die 1. Herren beim DSC 99 übernehmen wird.

Der ein oder andere erinnert sich unter Umständen an Sascha, der bereits Jugendtrainer im DSC 99 war. Sascha blickt auf eine erfolgreiche Spielerkarriere zurück und gilt als kompetenter und engagierter Trainer, der in dieser Situation eine perfekte Lösung ist und die richtige Ansprache an das Team finden wird.

Wir stimmen auch in unserer Leitidee, eine „heranwachsende“ Mannschaft aus unserem eigenen Nachwuchs mit einem Korsett aus Führungsspielern zu entwickeln, überein!

Wir wollen eine junge, frische und attraktiv aufspielende Mannschaft mit der DSC-DNA sehen.

Unsere 1. Herren haben nach einer engagierten, überzeugenden und hochverdienten Leistung mit einem 3:2 Sieg beim SSV Erkrath die nächste Runde im Niederrheinpokal erreicht!

Wir bedanken uns sehr bei Niko Latorvalis, der als Interimstrainer eine hervorragende Leistung erbracht hat und wünschen dem neuen Trainerteam viel Erfolg für den Rest der Saison!



Sascha Walbröhl
Cheftrainer 1.Herren



Deutsche Vermögensberatung

Unternehmer beraten Unternehmer

Profitieren Sie von erfolgsorientierten Impulsen:

- > Lohnnebenkosten senken
- > Mitarbeiter gewinnen
- > Bankgeschäfte optimieren
- > Versorgungslücken schließen
- > Rechnungseingang beschleunigen



Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gerne:

021 52 - 99 49 652 oder
015 77 - 42 95 638

Ralph Ahlberg (Dipl. Bw)

Von-Saarwerden-Straße 17 · 47906 Kempen · ralph.ahlberg@dvag.de
www.Ralph-Ahlberg.dvag

1. MANNSCHAFT DAMEN



Obere Reihe v.l.n.r.: Alda Römer, Nikoleta Valentina Katsogiannos, Lisa Mansfeld, Antonia Veneti, Safea Mejri, Alexandra Polzin, Saskia Semmling, Katharina Plähn, Wiebke Howestädt, Detlef Dietrich (Trainer)

Vordere Reihe v.l.n.r.: Nadja Lemp, Laura Tsu, Jessica Boyko, Louisa Däcke, Maurine Zorko, Jessica Piefky, Lotta Klinkhammer, Elena Schulte, Tuba Bayindir



SPIELPLAN 2021/22



1. DAMEN - LANDESLIGA HINRUNDE

Datum	Mannschaften	Anpfiff
22.08.2021	DSC99 - Linner SV	15:00 Uhr
29.08.2021	TSV Kaldenkirchen - DSC99	17:00 Uhr
05.09.2021	DSC99 - FSC Mönchengladbach	15:00 Uhr
12.09.2021	SuS Niederbonsfeld - DSC99	13:00 Uhr
19.09.2021	DSC99 - SC Union Nettetal	15:00 Uhr
26.09.2021	TSV Fortuna Wuppertal - DSC99	15:00 Uhr
03.10.2021	DSC99 - SC Viktoria Anrath	15:00 Uhr
10.10.2021	SV Rosellen - DSC99	17:00 Uhr
17.10.2021	DJK Blau-Weiß Mintard - DSC99	12:00 Uhr
24.10.2021	DSC99 - TSV Urdenbach	13:00 Uhr
07.11.2021	Linner SV - DSC99	13:00 Uhr
28.11.2021	DSC99 - TSV Kaldenkirchen	15:00 Uhr

Anstoßzeiten könnten in Ausnahmefällen durch den Fußballverband geändert werden.

1. DAMEN - LANDESLIGA RÜCKRUNDE

Datum	Mannschaften	Anpfiff
06.03.2022	FSC Mönchengladbach - DSC99	13:00 Uhr
13.03.2022	DSC99 - SuS Niederbonsfeld	15:00 Uhr
20.03.2022	SC Union Nettetal - DSC99	12:30 Uhr
27.03.2022	DSC99 - TSV Fortuna Wuppertal	15:00 Uhr
03.04.2022	SC Viktoria Anrath - DSC99	n.b.
10.04.2022	DSC99 - SV Rosellen	n.b.
08.05.2022	DSC99 - DJK Blau-Weiß Mintard	13:00 Uhr
15.05.2022	TSV Urdenbach - DSC99	17:00 Uhr

Anstoßzeiten könnten in Ausnahmefällen durch den Fußballverband geändert werden.



LANDESLIGA

1. MANNSCHAFT DAMEN

von Detlef Dietrich

ENDLICH WIEDER FUSSBALL!

Das Ziel: Der Klassenerhalt.

Eine in jeglicher Hinsicht besondere Spielzeit wartet ab August auf die DSC Damen !

Nach dem abrupten Abbruch der letztjährigen Saison Ende Oktober, mit nur vier absolvierten Spielen, schwebt, bei allen Bemühungen wieder in den sportlichen Alltag zu finden, zunächst natürlich noch der finstere Gedanke einer erneuten Unterbrechung im Hinterkopf aller Aktiven.

Dennoch überwiegt die Freude wieder unser aller Lieblingssport auszuüben und würdig die Farben des DSC 99 zu vertreten !

Grundsätzlich wird sich das Team in ihrer 4. Landesligasaison neuen Herausforderungen stellen müssen.

Kadertechnisch wurden die, teils hochkarätigen, Abgänge zwar 1 zu 1 kompensiert, die gewünschte

personelle Aufstockung des Kaders konnte, nicht zuletzt durch den Lockdown, aber nicht erzielt werden.

Zudem erreichten die Windscheidstraße leider auch noch keine neuen positiven Nachrichten von den langzeitverletzten Spielerinnen.

Freuen darf man sich hingegen in der neuen Saison auf die Künste von Zarife Ugurlu und Lisa Briggmann. Ein bis zwei weitere Neuzugänge werden sicherlich noch folgen.

Eine Herzensangelegenheit und besondere Aufgabe umfasst in diesem Jahr auch die Förderung einiger sehr talentierter Spielerinnen aus der eigenen Jugend !

Mit Antonia Domhan, Safea Mejri, Antonia Veneti und Emma Ranoch, sollen in den kommenden zwei Spielzeiten vier Spielerinnen

KOMMT ZU DEN SPIELEN!
FEUERT UNS AN!

ONE-DSC 99

des jüngeren U17 Jahrganges behutsam an den Seniorinnenbereich herangeführt werden und in Zukunft eine prägende Rolle bei den DSC Damen übernehmen.

In den ersten Wochen zeigte sich bereits, dass sie diese Aufgabe mit bravour annehmen und bereits jetzt ihr großes Potential andeuten.

Sportlich dürfte die neue Landesligasaison 2021/2022 unserer Mannschaft eine kleine Wundertüte präsentieren.

Das Team hat sicherlich das Niveau an guten Tagen nach jedem Spiel das Feld erfolgreich zu verlassen, muss aber sicherlich auch mit einigen Rückschlägen rechnen.

Mit Blick auf den Kader und besonders auf die Spielerinnen welche zunächst gesundheitlich nicht zur Verfügung stehen können, sowie

die Erfahrungen der letzten Jahre bezüglich kurzfristiger Ausfälle, dürfte eine realistische Einschätzung zunächst in Richtung Klassenerhalt oder Anschluss an das Mittelfeld laufen.

Aber wie angedeutet...„Wundertüte!“

Top motiviert ist die Mannschaft um Spielführerin Maurine Maraun auf jedenfall und wird der DSC Familie sicherlich weiter viel Freude bereiten.

Ein Besuch der Spiele der Damenmannschaft, sowie auch beider Juniorinnenteams, lohnt sich also und die Spielerinnen sind über jede Unterstützung sehr dankbar!



Wilmerings



seit 20 Jahren
auf der größten Kirmes am Rhein



DPM
Transport Logistik Dienstleistung

P. Mielke - D. Humberg
DPM-Gbr.
Brehmstrasse 37 · 40239 Düsseldorf
+49 (0)173 3030619/671
dpm-logistik@hotmail.de

**Ute
Großjohann**
Hochwertige
Dichtstoffe
www.grossjohann.de

DAS DSC 99 CLUBHAUS IM NEUEN GLANZ!



Wir haben die Zeit, während des Lockdowns genutzt und das DSC 99 Clubhaus umgestaltet.

Sime und Ioannis haben kräftig mitangepackt und über Fördergelder sogar noch den Boden, die Theke und die Sanitäranlagen erneuern lassen.

Die Clubhaus Terrasse steht auch kurz vor dem Umbau. Es wird eine Pergola gebaut, so dass unsere Vereinsmitglieder und Gäste bei Wind und Wetter das Treiben auf dem Fussballplatz verfolgen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Clubhaus DSC99

- RESTAURANT -



BEI UNS IST JEDER GAST HERZLICH WILLKOMMEN!

Auf unserer Speisekarte finden Sie mediterrane Gerichte wie Pizze, Pasta und Salate, sowie Spezialitäten der Saison, die Sie in einer gemütlichen Atmosphäre auch abseits des Fußballtrubels genießen können.

MIETEN SIE UNSERE RÄUMLICHKEITEN FÜR IHRE FEIER!

- bis zu 120 Personen -



ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag - Freitag von 16 - 24 Uhr

Samstag und Sonntag von 9 - 24 Uhr

Montag ist Ruhetag.



Das Clubhaus DSC99 • Windscheidstraße 18 • 40239 Düsseldorf • Mobil: 0176 - 245 357 20
piligkos@live.de • www.dsc-1899.de/club/gastronomie



UNSER TEAM:
Haushaltshilfen,
Arzthelfer/innen,
Krankenschwestern
Erzieher/innen

Einsatzgebiet:
Düsseldorf, Neuss,
Meerbusch,
Büderich, Hilden,
Erkrath, Langenfeld

MEISTERN SIE IHREN ALLTAG MIT UNS AN IHRER SEITE.

- Reinigung Ihrer Wohnung
- Fensterreinigung
- Einkäufe und Botengänge erledigen
- Begleitung bei Freizeitaktivitäten
- Hilfe bei Behördengängen
- Leichte Gartenarbeiten
- Entlastung der Pflegeperson
- Unterhaltung und Gesellschaft
- Unterstützung bei Arzt, Krankenhaus & Behördengängen

Wir sind ein Team aus erfahrenen qualifizierten Betreuungsfachkräften und haben es uns zur Aufgabe gemacht, unsere Kunden zu Hause, unterwegs oder wo Sie es wünschen zu betreuen und zu versorgen, egal in welcher Situation Sie sich befinden - die **1A ALLTAGSHELPER** stehen an Ihrer Seite.

Sprechen Sie uns an! Gerne beraten wir Sie **kostenlos** bei Ihnen zu Hause und informieren Sie über die weiteren zusätzlichen Leistungen der Pflegekasse.



Tel: 0211 15 88 13 50 · Fax: 0211 15 88 13 51
www.1aad.de · info@1aad.de

1A Alltagshelfer Düsseldorf
Ihr Betreuungsdienst mit Herz & Leidenschaft

polyglot KIDS

polyglot KIDS
Sprachschule
Benjamin Bürger

Kronprinzenstraße 9
40217 Düsseldorf

Tel.: +49 (0)152-53 67 01 20
www.polyglot-kids.com



2. MANNSCHAFT HERREN

von Gökhan Yasar



AH MANNSCHAFT



JUNG UND DYNAMISCH

Die 2.Mannschaft vom DSC 99 ist eine junge und dynamische Mannschaft, die vor 2 Jahren neu gegründet wurde und seit dem die oberen Plätze der Kreisliga C bezwingt.

Unter dem Trainer Gökhan Yasar zeigt die Mannschaft eine steigende Leistung und wird den Ausstieg in die Kreisliga B als Saisonziel bezwingen.

Trotz der Pandemie hat die Zweite des DSC 99 den Zusammenhalt

der Mannschaft geschafft und ist mit Neuzugängen noch stärker zurückgekommen.

Den Spaß am Fußball hat die Mannschaft durch verschiedene Apps und individuellem Training nie verloren.

Wir hoffen, dass die Pandemie bald ein richtiges Ende hat und die Saison zu Ende gespielt werden kann, weil dann der Aufstieg den 2. Herren eigentlich nicht zu nehmen ist...



**SPANISCHE UND ARGENTINISCHE
SPEZIALITÄTEN**

Düsseldorf - Altstadt - Bolkerstr. 11 - Telefon 0211 - 32 54 23

www.ZAHNAERZTE-ZOOVIERTEL.DE



Jedem DSC-Siegertypen sein strahlendes Lächeln

Bei uns können Sie Online - selber Ihren Wunschtermin vereinbaren oder rufen Sie uns an 0211 . 688 72 90



Lindemannstr. 16 - direkt am Brehmplatz



Tradition

When heart meets business. Dann trifft unsere Erfahrung auf Ihre Neugier. Dann geht die Zukunft als Vorbild voran. Dann ist Wandel im Handel. Dann ist die Fachwelt bei uns zu Hause. Und Sie sind mit dabei: www.messe-duesseldorf.de

Basis for
Business



Projekt Dragon PM5 (inkl. OCC und DIP)
komplette E.- und MSR Montage

Bähr Anlagenbau GmbH

Elektro- und MSR – Technik
Industriemontage und Anlagenbau



Niederrheinstraße 233
D-40474 Düsseldorf

Tel. +49 211 480215
Fax +49 211 483126
www.baehr-anlagenbau.de



Sonntagsbrunch im

Saffran's



*Es erwartet Sie ein Reichhaltiges Buffet
mit div. Brötchen, Croissants, Konfitüre, Corn-flakes, Müsli, Rührei,
Rostbratwürstchen, Bratkartoffeln, Aufschnitt, versch. Käsesorten,
Carpaccio, hausgebeiztem Lachs, Bruschetta, Tomaten-Mozzarella,
div. Blattsalate, Champignons, gebr. Auberginen und Zucchini,
Oliven, Peperoni, Tiramisu, Panna Cotta,
wechselnde warme- Speisen.....etc.*

13,90 €

**Resevierungen an der Theke oder telefonisch unter 0211/446364
Collenbachstr 21 40476 Düsseldorf
www.saffrans.de - info@saffrans.de**

DSC 99 JUGEND



A1 Mannschaft

Trainer Mirsad Alic / Tim Gast



B2 Mannschaft

Trainer Boris Böhm



B1 Mannschaft

Trainer Niko Latrovalis / Dominik Lentz



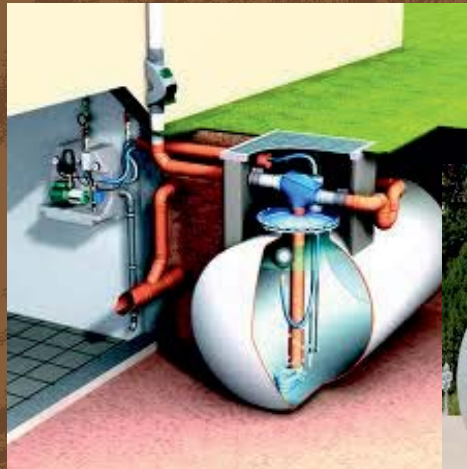
B3 Mannschaft

Trainer Sami Aslani



ÖLALARM → 30 40 60

Peter Sieburg



Öltank - Wartung



Peter Sieburg

Tank- und Umweltschutz



Aachener Str. 166
40223 Düsseldorf
Tel. 02 11 - 30 40 60
Tel. 02 11 - 30 40 69

Öl-Kellertanks
Tankauskleidung
Tankreinigung
Tankreparatur

Einbau von
Leckwarngeräten
Beseitigung von
Ölschäden



Professionelle Lederpflege



LEDER SCHREYECK
seit 1908

Professionelle Lederpflege

Vertrieb: Fa. Jos. Schreyeck
Postfach 104712 - D-40038 Düsseldorf
T: +49 (0)211 - 906 99 - 0
F: +49 (0)211 - 906 99 20
E: info@schreyeck.de - www.schreyeck.de

Unsere professionelle Lederreinigungs- und Pflegeserie für alle Sorten gedeckte Glattleder, wird seit 1908 u.A. für die Lederindustrie hergestellt. Jetzt gibt es Lederrein auch für zu Hause und speziell für skai, Kunstleder, PVC und Vinyl.



- Lederreinigung █
- skai Reinigung & Pflege █
- Lederreinigung & Pflege █
- Lederfett █
- UV-Schutz █
- Mikrofaser Pflegetuch █
- Mikrofaser Poliertuch █



Die besondere Zusammenstellung der Lederrein Produkte reinigen, verleihen dem spröden und ausgetrockneten Leder seinen ursprünglichen Glanz, aktivieren ausgebleichten Farben, geben dem Material seine natürliche Weichheit zurück und der UV-Schutz schützt es vor Hitzeeinwirkung und Sonneneinstrahlung. Jetzt auch für skai!

C1 Mannschaft

Trainer Nikos Kyzeridis / Toni Koumplias (Christos Vassiliadis)



C3 Mannschaft

Trainer Kenan Hadzihamic / Sinisa Kandic



C2 Mannschaft

Trainer Josip Katusic / Toni Accetta



C4 + D1 Mannschaft

Trainer Dirk Leitzbach / Rainer Hempel



D2 Mannschaft

Trainer Georg Frese



E1 Mannschaft

Trainer Vassily Kaszakos / Roman Bogomolni



X Printsolution

Kopierer | Drucker | Scanner | Fax



Schinkelstr. 63, 40211 Düsseldorf Internet: www.x-printsolution.de
Telefon-Nr.: + 49 211 / 167 56 66 E-Mail: info@x-printsolution.de



Natural Greek Food

Geras Bio-Olivenöl - Tepes Farm Bio-Oliven
Sugos & Konfitüren - Meersalze & Teigwaren
Bio-Weine & Spirituosen - Gewürze & Kräuter
Käse & Eingelegtes - Honig & Balsamico

Genuss des Lebens

www.naturalgreekfood.de - mail@naturalgreekfood.de
Gneisenastr.26 - 40477 Düsseldorf

Beste Zutaten auf türkische Art zubereitet.



Restaurant Lezzet · Inhaber: Lokman Yildirim
Seydlizstr. 55 (Ecke Rossstr.) · 40476 Düsseldorf
Tel.: +49 211-93 89 61 57 · Fax: +49 211-93 89 61 57 · Mobil: +49 172 327 98 09
Mail: info@restaurant-lezzet.de · Web: www.restaurant-lezzet.de

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 11:30 Uhr - 22:30 Uhr · An Sonn.- & Feiertagen 11:30 Uhr - 22:30 Uhr

E2 Mannschaft

Trainer Miloud Razzouki



E3 Mannschaft

Trainer Rüdiger Rohr / Patrick Heinemann



Axel Ziehe

Damen und Herrensalon

Ihre Haare sind unsere Stärke

geöffnet: Mo. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr, Sa. 8:00 - 16:00 Uhr
Münsterstraße 18 (gegenüber der Feuerwache)
D'dorf-Derendorf - Tel. 46 03 07 - www.friseur-ziehe.de

Eine Adresse, die Sie sich unbedingt merken sollten!



E4 Mannschaft

Trainer Christian Holzhauser / Tobias Bunte



F1 Mannschaft

Trainer Dimitri Voronov / Mustafa Yasa / Lars Dammertz



Feinste Fleisch und Wurstwaren

Fleischereifachgeschäft
Brosi



Kaiserswertherstr. 411, Tel. 43 19 21
Nordstr.43, Tel. 49 31 977

Düsseldorf
www.metzgerei-brosi.de

Nischann & Sohn

*Schlösser - Beschläge - Schließanlagen
Bau- und Sicherheitselemente
Briefkastenanlagen*

Brehmstraße 30a - 40239 Düsseldorf
Telefon: 02 11 - 63 23 60
Mobil: 01777 63 23 60
Telefax: 02 11 - 641 21 71

F2 Mannschaft

Trainer Michael de Spirit / Ivan Peti



F4 Mannschaft

Trainer Avni Boz / Wolfgang Derksen



F3 Mannschaft

Trainer Marco & Rosa Mancini / Tim Geils / Axel Tigges



BA1 Mannschaft

Trainer Carsten Dolch / Lars Kleinau



U13 Juniorinnen

Trainerinnen Saskia Semmling und Lotta Klinkhammer



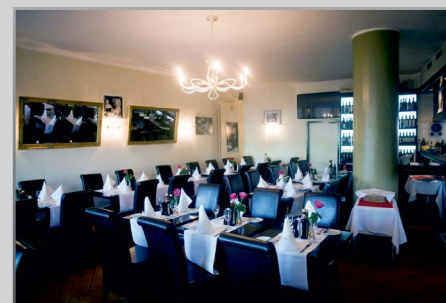
U19 Juniorinnen

Trainer Ingo Bossmann / Stefan Baumann



Das "Zückerchen" unter den italienischen Restaurants in Düsseldorf.

In familiärer Atmosphäre werden das ganze Jahr über Trüffel in allen Variationen offeriert. Zu den Spezialitäten aus der offenen Cucina gehören die hausgemachten Taglierini, die in einem Parmesanlaib serviert werden.



TRATTORIA ZUCCHERO
Heinrichstraße 155
40239 Düsseldorf
www.trattoria-zuccherO.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 12:00 - 15:00
und 17:30 - 23:30
Sa + So: 12:00 - 23:30

DSC 99 INTERVIEW

mit unseren Trainern Marco Mancini, Ingo Bossmann, Toni Accetta, Vassily Kaszacos und Trainerinnen Saskia Semmler und Lotta Klinkhammer.

Die Pandemie hat unseren Spielbetrieb für mehrere Monate komplett lahmgelegt. Wie unsere Trainer/innen den Lockdown erlebt haben und was sie unternommen haben, um den Teamspirit ihrer Mannschaften zu halten, erfahren wir im Interview.



Toni



Ingo



Lotta



Marco



Vassily



Saskia

Die Pandemie hat das Leben der Kinder und Jugendlichen insbesondere im letzten Jahr sehr eingeschränkt. Der Schulunterricht wurde auf Distanz durchgeführt, die sozialen Kontakte minimiert und gleichzeitig durften die Kinder & Jugendlichen nicht mehr ihren Hobbies nachgehen.

Vassily, Toni, Ingo und Marco – Ihr seid alle Familienväter. Wie habt Ihr die Zeit zuhause mit Euren Kindern erlebt?

Toni: „Die Zeit war insgesamt schon ok. Die Kinder haben sehr gut mitgemacht und auch gelernt sich selbst zu organisieren. Klar mussten wir oft nachhelfen und klar gab es auch Unstimmigkeiten. Aber das gehört auch dazu wenn man auf engstem Raum lange zusammen ist.“

Marco: „Klingt vielleicht komisch, aber wenn man Corona mit allem Negativem ausblendet, hatten wir eine sehr schöne intensive Zeit zusammen. Meine Frau und ich haben das Glück im Homeoffice zuarbeiten. Somit konnte die Familie z.B. Mittags in der Woche immer zusammen essen. Das es ganz gut lief, liegt bestimmt daran das unsere Tochter Rosa schon 11 Jahre alt ist.“

„*Klingt vielleicht komisch, aber wenn man Corona mit allem Negativen ausblendet, hatten wir eine sehr schöne intensive Zeit zusammen.* Marco Mancini

Ingo: „Da meine drei Kinder fast alle erwachsen sind, war die Zeit zu Hause vielleicht nicht ganz so schlimm. Natürlich fehlt jedem Kind/Teenager der soziale Kontakt, aber als junge Erwachsene sieht man die Pandemie mit anderen Augen. Schlimmer hatten es die kleineren Kinder.“

Vassily: „Ich kann mich meinen Trainerkollegen nur anschließen.“

Saskia und Lotta – wie ist es Euch in der Zeit ergangen? Wie waren die Auswirkungen hinsichtlich Eurer Ausbildung/Eures Jobs?

Lotta: „Da wir beide schon fest im Job sind, hatten wir bis auf die Möglichkeit des Homeoffices kaum Veränderungen.“



Jetzt seid Ihr nicht nur Familienväter, sondern auch Trainer. Wie schwierig war es für Euch nur eingeschränkt mit Euren Mannschaften trainieren zu können?

Marco: „Wir haben ein Trainerteam von vier Personen so konnten wir auch gut Training in kleinen Gruppen anbieten. Alle waren auch total motiviert ein Training anzubieten. Die Kinder und Eltern haben sich total gefreut. Nur als es dann hieß „Sport ohne Kontakt“ da waren wir mit unseren Bambini Kindern wieder raus.“

Ingo: „Man glaubt es kaum, aber wir waren so glücklich, dass es überhaupt irgendwie mit dem Fussball wieder weiter ging. Wir starteten zuerst mit Einzeltraining, dann mit dem Zweiertraining. Leider konnten wir als U17-Juniorinnen nur mit dem Zweiertraining weitermachen, während die U14 und jüngere Mannschaften fast schon alle Mannschaftstraining machen konnten.“

„*Man glaubt es kaum, aber wir waren so glücklich, dass es überhaupt irgendwie mit dem Fussball wieder weiter ging.*

Ingo Bossmann

Vassily: „Das war bei uns genauso. Anfangs waren alle nur glücklich auf den Platz zurückzukehren. Wir haben uns so gefreut, uns zu sehen und ich hatte ein tolles Programm erarbeitet. Da wir auf Grund der Bestimmungen kein Trainingsspiel durchführen konnten, wurde den Kindern nach der 4. Trainingseinheit langweilig und ich musste teilweise hart durchgreifen. Aber das Elfmeterschießen am Ende hat das Training noch gerettet.“

Toni: „Das war anfangs schon schwer, weil der Fußball eine große Rolle in unserem Alltag spielt. Aber wir haben auch gelernt, dass es viel wichtigere Dinge im Leben gibt, die nun mal Vorrang haben.“



Und bei Euch, Saskia & Lotta?

Saskia: „Zu Beginn der zweiten Welle war es uns noch möglich normal zu trainieren. Als die Zahlen über Weihnachten stark anstiegen, haben wir beide den Entschluss getroffen, dass Training nicht in Zweiergruppen zu starten. Wir wussten von unserem eigenen Training mit den Damen, dass ein solches Training in Zweiergruppen nur sehr beschränkt mit Spielfreude stattfinden kann.“

Lotta: „Gerade bei den Mädels in einem Alter von 7-11 ist die Spielfreude und der Spaß in der Gruppe das Ausschlaggebende. Als für Kinder bis 14 Jahre das Training in 5er Gruppen wieder erlaubt war, hatten wir uns als Trainerinnen jeweils zwei Gruppen à 5 Mädels zugeteilt, so dass wir allen 20 Mädchen gerecht werden konnten.“

Was habt Ihr gemacht, um den Teamspirit Eurer Mannschaften über diesen Zeitraum aufrecht zu erhalten? Gab es virtuelle Treffen?

Lotta: „Über die WhatsApp Gruppe welche wir mit den Eltern der Mädchen haben, wurden regelmäßig Videos der Fortuna Jugend geteilt, in der einige Tricks von den Jungs und Mädels der Fortuna vorgestellt wurden. Einige der Mädels haben sich dieser zu Hause angenommen und uns über Videos an ihren Erfolgen teilhaben lassen.“



Münsterstrasse 145
40476 Düsseldorf
Tel.: 02 11 - 44 60 36

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag
11:30 Uhr - 14:00 Uhr
16:30 Uhr - 21:00 Uhr

Samstag + Sonntag
12:00 Uhr - 14:00 Uhr
17:30 Uhr - 20:30 Uhr
Montag Ruhetag



topfoto Fotohandels GmbH

FOTO - UHREN - RAHMEN - BILDER

Rethelstr. 123 - 40237 Düsseldorf - Tel. 02 11 - 62 32 25

Paß + Bewerbungsfotos ab 9,95 € Digitalfotos auch sofort zum mitnehmen von Ihren Datenträger.

Retten Sie Ihre alten Erinnerungen von allen Videofilmen S8 und N8 sowie Dias auf DVD

Die einzige Backstube
auf der Rethelstraße!
Immer knackig
und superfrisch!

Bäckerei-Konditorei
Coelven
seit 1889

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 6:30 - 18:30 Uhr
Sa 7:00 - 14:00 Uhr
Rethelstraße 131
40237 Düsseldorf

Tel.: 0211 - 67 15 54
Fax: 0211 - 67 15 21



www.baeckerei-coelven.de

Der urig, bayerische Brauereiaussschank

sky FUSSBALL BUNDESLIGA

DAS
**WEISS BLAUE
HAUS**

Ob allein, zu zweit, Geschäftsessen, Familienfeiern, Tagungen oder Veranstaltungen für bis zu 120 Personen. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Sie den Alltag für ein paar Stunden vergessen zu lassen. Doppel- und Einzelzimmer mit Bad zu vermieten.

Nordstraße 115 - 40477 Düsseldorf - Tel.: 0211 / 48 88 00

www.paulaner-duesseldorf.de - info@paulaner-duesseldorf.de

Toni: „Ja definitiv. Das Thema Digitalisierung ist auch bei uns angekommen. Das war wichtig, weil gerade Kinder den sozialen Kontakt brauchen, um sich motivieren zu können. Wir haben das neben den wöchentlichen Aufgaben, die die Kinder absolvieren mussten, auch einmal die Woche gemacht. Jedes Kind hatte dann etwas Zeit, um von sich und dem eigenen Befinden zu erzählen. Wir haben die virtuellen Treffen auch als taktische Einheiten genutzt. Die Kinder wurden in Gruppen eingeteilt und mussten Themen wie z.B. Spielaufbau, Pressing oder spielender Torwart ausarbeiten und gemeinsam vortragen. Das war ganz großes Kino was die Kinder hier aufbereitet und präsentiert haben.“

Marco: „Wir Trainer Axel, Tim, Rosa und ich haben Spassvideos aufgenommen und den Ball dann weitergereicht. Somit hat dann jedes Kind ein Video erstellt und über WhatsApp versendet. Wir haben uns über WhatsApp ausgetauscht. An die Geburtstage der Kinder wurde immer gedacht. Ich hatte nie das Gefühl, dass wir nur ein Kind verlieren würden, da alle Kinder sehr am Team, also Freunden und Trainer hängen.“

Ingo: „Wir haben ebenfalls innerhalb der Mannschaft eine WhatsApp Gruppe, wo wir uns regelmäßig austauschen.“

Vassily: „Ja, es gab ein virtuelles Treffen. Aber das Treffen haben wir nicht als Trainingseinheit angesehen, sondern Quatsch gemacht und Spaß gehabt.“

Habt Ihr bestimmte sportliche Aktionen in der Zeit mit Euren Mannschaften durchgeführt, um sie fit zu halten?

Ingo: „Ich hatte als Trainer die Idee gehabt, eine Laufchallenge ins Leben zu rufen. Das Ganze unter dem Motto: Laufen für neue Bälle! Wir haben Kleinsponsoren gesucht, die unsere Mädels für gelaufene Kilometer belohnen. Es kam ein stattlicher Betrag zusammen, den wir wiederum in neue Trainingsmaterialien investieren konnten.“

Toni: „Ja, es gab jede Woche eine Challenge. Das waren überwiegend technische Übungen. Aber auch Laufeinheiten gehörten dazu, um die Fitness zu erhalten.“

Marco: „Wir haben nichts gemacht. Trainingsübungen haben wir nicht an die Kinder versendet!“

Was war das für ein Gefühl, als nach dem 3. Lockdown wieder richtig trainiert werden durfte? Wie habt Ihr die Kinder & Jugendlichen erlebt?

Saskia: „Für uns war es ein sehr schönes Gefühl die Mädchen alle wieder zusammen und in einer großen Gruppe trainieren zu können. Man hat ihnen sehr stark angemerkt wie sehr sie den Mannschaftssport vermisst haben.“

Vassily: „Es war auch für mich ein tolles Gefühl, wie ich bereits gesagt habe. Die Kinder haben sich wahnsinnig gefreut.“

Toni: „Das war ein schöner Moment, die Kinder wieder Strahlen zu sehen. Die Kinder waren schon bei den kontaktfreien Trainingseinheiten wahnsinnig happy. Hier konnte man sehr stark erkennen, was für einen großen Stellenwert der Sport und die Mannschaft für die Kinder hat.“

Ingo: „Ich kann mich meinen Trainerkollegen/kolleginnen nur anschließen. Es war ein toller Moment, wieder mit all meinen Mädels und Co-Trainern auf dem Platz zu stehen. Nach all den Monaten endlich kein Zweiertraining mehr, dafür Gruppenübungen durchzuführen und ein Abschlussspiel zu machen. Die Mädels haben jeden Moment der Trainingszeit genossen. Allein wieder Mädels auf Positionen einzuteilen war total ungewohnt, aber auch super schön.“



Marco: „Alle waren total happy. Einige Kinder (Jahrgang 2014) haben sich einfach nur auf den Boden gewälzt und die Geselligkeit genossen, als ob junge Welpen, das erste Mal aufeinander treffen.“

Wenn man das Fußball – Niveau betrachtet hatte ich den Eindruck die Kinder sind wieder in die Steinzeit zurückgefallen! Auch die Disziplin hatte sehr nachgelassen.

Ehrlich gesagt habe wir in der ersten Zeit nur laufen lassen, denn Sie sollten einfach nur wieder Kinder sein dürfen!!“



Was nehmt Ihr für Euch aus dieser Zeit mit – sportlich und privat?

Toni: „Die Zeit hat uns insgesamt als Mannschaft noch stärker gemacht, weil wir sie gemeinsam gemeistert haben. Wir als Trainerteam mit Jozo und Heye sind ganz stolz auf die Jungs.“

Lotta: „Wir haben noch einmal mehr gemerkt, wie wichtig es ist die Zeit mit seinen Liebsten und die Zeit auf dem Fußballplatz zu schätzen. Wir spielen beide mittlerweile seit einigen Jahren selber in der Damenmannschaft und haben feststellen müssen, wie wichtig der sportliche Ausgleich für uns ist.“

Marco: „Sportlich: Die Kinder haben ca. 1,5 Jahre sportlich und sozial verpasst. Wir Trainer haben nicht ein Tag nach dem Lock Down (mit Kontakt) verpasst und haben sofort zweimal in der Woche Training angeboten, welches wir von 1 Stunde auf 1,5 Stunden erhöht haben.“

Wir haben sofort angefangen Samstag gegen andere zu spielen bis in die Sommerferien hinein. Mal ehrlich, sollen wir darauf warten, dass Corona wieder zurückkommt nur weil Sommerferien sind? Nein!!!

Privat: Es war sehr schwer die Eltern so lange nicht richtig besuchen zu dürfen. Kindergeburtstag musste ausfallen. Es sind einige Menschen gestorben, die man im Herzen trägt. Wir sind nicht in unsere zweite Heimat Italien gefahren. Es gab aber auch Positives, wie nicht mehr jeden Tag zur Arbeit fahren, da auch es auch mit Homeoffice geht. Viel Zeit für die Familie Zuhause. Und vor allem die ganzen wahnsinnigen Termine, die man alle immer hatte, sind einfach weggefallen, ohne dass man sich dafür entschuldigen musste. Es war ein Wahnsinn, was man sich vor Corona alles für Verpflichtungen über die Jahre aufgebaut hat. Viele davon habe ich jetzt einfach nicht wieder aufgenommen, gut so!“

Ingo: „Auf jeden Fall die Erkenntnis, wie sehr man die Mannschaft vermissen kann. Allein die Fröhlichkeit, die die Mädels zum Training und zum Spiel mitbringen, ist wunderbar. Da macht doch eine ehrenamtliche Tätigkeit erst wirklich Spaß. Sportlich gesehen, müssen wir uns auf eine längere Zeit einstellen, um wieder Kondition und Spielverständnis zu bekommen. Aber ich bin mir sicher, dass wir das hinkriegen.“

Die ersten Testspiele haben wir auch schon erfolgreich absolviert. Zum Beispiel gewannen wir gegen den Niederrheinligisten CFR Links 10:4.“

Vassily: „Das Positive war für mich das Einzeltraining mit den Kindern. Dadurch habe ich die Kinder die ganze Zeit gesehen.“

Es hatte sich auch sehr schnell rumgesprochen in der Nachbarschaft, dass ich Einzeltraining anbiete, so hatte ich während der Zeit einen Job, der mir Spaß macht“

” *Wir haben noch einmal mehr gemerkt, wie wichtig es ist die Zeit mit seinen Liebsten und die Zeit auf dem Fußballplatz zu schätzen.*

Lotta Klinkhammer



SPORT HELMREICH kehrt als Ausrüster zum DSC 99 zurück

Die DSC 99 Fußballabteilung wird seit Anfang 2021 von der Marke JAKO ausgestattet, die wir über unseren neuen Ausrüster „Sport Helmreich“ beziehen.

Sport Helmreich ist vielen sportbegeisterten Düsseldorfern ein Begriff. Das Sport-Fachgeschäft mit mehr als 42-jähriger Tradition am Standort in Düsseldorf-Oberbilk gilt als der führende, über die Stadtgrenzen hinaus bekannte Anbieter für Sportartikel aus den Bereichen Team-Sport, Ski und Tennis.

Die DSC 99 Fußballabteilung hat in der Vergangenheit bereits mit Sport Helmreich als Ausrüster zusammengearbeitet. Darum freuen wir uns, dass wir diese erfolgreiche Kooperation und Partnerschaft seit der letzten Saison wieder fortführen können.

Unsere DSC 99 Kollektion ist online über unsere Website verfügbar. Schaut einfach mal im Shop vorbei.

Wir wünschen Euch viel Spaß beim Shoppen.

Düsseldorf
Sport
Helmreich

 www.duessel-sport-helmreich.de

 /Duessel.Sport.Helmreich

Heerstraße 4
40227 Düsseldorf
Tel.: (02 11) 72 41 00

DSC 99 FUSSBALLCAMP

mit Nikos Kyzeridis und seiner Fussballschule

HOCHWASSER AUF DER DIEPENSTRASSE



Seit den Sommerferien 2020 bietet der DSC 99 regelmäßig in den Schulferien für alle fussballbegeisterten Kinder von 6 - 14 Jahren ein Fussballcamp an, was von unserem Trainer Nikos Kyzeridis und seiner Fussballschule organisiert wird.

Die Fussballcamps des DSC 99, die in den Sommer- und Herbstferien statt gefunden haben, waren ein voller Erfolg. Über 240 Kinder haben bereits an den Camps teilgenommen - ohne einen einzigen Coronafall.

Für viele der Kinder ist das Camp schon ein fester Bestandteil der Schulferien geworden. Ein tolles Lob für Nikos und sein Trainerteam, die mit viel Spaß und Engagement, den Kindern versuchen, neue Tricks und Spielmethoden beizubringen.

Auch das Feedback der Eltern freut uns sehr, die immer wieder betonen, dass ihre Kinder jeden Tag mit glücklichen Gesichtern aus dem Camp zurückkehren. Das ist auch unser Anspruch.

Des Weiteren ist es schön, zu sehen, dass wir nicht nur Jungs, sondern auch immer mehr Mädchen dabei haben.

Das nächste Fussballcamp findet in den Osterferien 2022 statt.

Die Hochwasserkatastrophe hat auch unsere DSC 99 Abteilungen auf der Diepenstraße (bei COSMO Sports) stark getroffen. Dank vieler Helfer konnte der Spielbetrieb der Hockey-, Tennis- und Lacrosse Mannschaften zügig wieder aufgenommen werden.

Die Bilder, die uns auf der Windscheidstraße zur Zeit der Hochwasserkatastrophe erreichten, haben uns tief getroffen.

Egal ob Hockeyplatz, Laufwege oder die Tennis- und Hockeyhalle - es stand einfach alles unter Wasser und die Schäden auf der Diepenstraße liegen im sechsstelligen Bereich.

Dank dem täglichen Einsatz von hunderten freiwilligen Helfern wurden die Hockeyplätze wieder fit gemacht, der

nasse Boden aus der Tennishalle entfernt und die Wege, sowie Ablaufrinnen vom Schlamm befreit.

Auch viele Vereine in der Umgebung haben ihre Hilfe in Form von Platzzeiten und nutzbaren Tennisplätzen angeboten.

Wir bedanken uns bei allen Helfern, die unsere Freunde auf der Diepenstraße unterstützt haben.

LEICHTATHLETIK

beim DSC 99



Neben den Fußballern trainieren an der Windscheidstraße auch die Leichtathleten des DSC regelmäßig, zumindest wenn gerade keine Pandemie ist.

Das Angebot umfasst vom Kinderturnen ab 3 Jahren über die klassische Leichtathletik im Kinder- und Jugendbereich bis zur Frauengymnastik viele Altersgruppen.

In der Leichtathletik werden die drei Kernkompetenzen Laufen, Werfen und Springen in Form verschiedener Disziplinen von der Trainerin Claudia Peters und ihrem Team gelehrt und gefördert. Unser Fokus auf den Breitensport ermög-

licht eine sportliche Förderung zwischen Spaß und Leistungssteigerung.

Unsere angebotenen Disziplinen umfassen Weitsprung, Hochsprung, Hürdenlauf, Sprints und Läufe auf verschiedenen Strecken, Staffellauf, Kugelstoßen, Speerwerfen und für die Jüngeren Ballwerfen. Die Leichtathleten trainieren in vier Altersgruppen, wobei die beiden höheren Altersgruppen die Option haben zweimal wöchentlich am Training teilzunehmen.

Durch die Pandemie wurde unser Trainingsbetrieb zwar einge-

schränkt, wir waren in der Zeit aber nicht komplett untätig. Sofern möglich haben wir auf der Anlage trainiert und wenn das nicht ging, haben wir unsere knapp 130 Athleten und Athletinnen mit diversen Sport-Challenges aus dem Bereich Laufen und Fitness für Zuhause versorgt.

Da das Training nur im Sommer auf der Anlage stattfindet und wir im Winter in den Sporthallen an der Eugen-Richter- und der Max-Halbe-Straße trainieren, kriegen die

Fußballer uns nur von den Osterbis zu den Herbstferien zu Gesicht.

In den vergangenen Jahren waren wir auf mehreren Wettkämpfen im Jahr, in der Regel beim DTV am Staufenplatz, auf denen die Athleten und Athletinnen ihr Können unter Beweis stellen konnten.

Wir freuen uns schon auf die hoffentlich bald wieder startenden Wettkämpfe!



SABO

D Ü S S E L D O R F



Unsere kulinarische Leidenschaft: die Casual Turkish Cuisine. Unsere oberste Priorität: dass sich unsere Gäste wohl fühlen. Unser persönliches Catering: Gerne bieten wir Ihnen auch ein auf Ihre besonderen Bedürfnisse individuell abgestimmtes Catering. Kommen Sie und überzeugen sich selbst: Wir freuen uns auf Sie!



Grünerstraße 42a • 40239 Düsseldorf • 0211 23949776
info@saborestaurant.de • www.saborestaurant.de

WIR KÖNNEN NICHT NUR FUSSBALL!

Der DSC 99 ist weit mehr als nur ein Fußballverein.

Für alle, die Bälle lieber mit der Hand werfen als sie mit dem Fuß zu kicken, bieten wir auch Leichtathletik-Training an.

Leichtathletik - das bedeutet Laufen, Springen, Werfen, aber auch Hochsprung, Kugelstoßen und Hürdenlauf gehören mit dazu.

Wenn Du Lust hast an einem Probetraining teilzunehmen, melde dich gerne bei:

Claudia Peters und Florian Ratzlaff
Tel. 0152-53157246
leichtathletik@dsc-1899.de

WIR FREUEN UNS AUF **DICH!**



Danke an unsere direkten Nachbarn

-auf der Windscheidstr. -auf der Lacombletstr. -auf der Mulvanenstr. -auf der Brehmstr.

Liebe Nachbarn,
niemand steht unserem Club näher als Sie, da Sie von Ihrem Fenster aus direkt miterleben, was auf unserer Anlage geschieht. Manchmal ist das für Sie sicher auch etwas zu viel. Wir haben in den letzten beiden Jahren umfangreiche Maßnahmen eingeleitet, um das Treiben auf unserem Sportplatz in einem, für Sie erträglichen Rahmen zu halten. Das gelingt sicher nicht zu 100%. Wir arbeiten daran. Wir möchten uns heute recht herzlich für Ihr Verständnis bedanken. Vielleicht besuchen Sie uns einmal in unserer neu gestalteten Clubgastronomie und betrachten Ihr Fenster von unserer Terrasse aus einer anderen Perspektive.

Ihr DSC 99 e.V. – Abteilung Fußball



BREHMSTUBE
Bar
Restaurant



Brehmstrasse 83 • 0211 / 62 46 81

Öffnungszeiten

Mo.- Fr.: ab 17:00, Sa. ab 18:00 Uhr geöffnet, Ende offen

Sonntag Ruhetag

Tel.: 0211 - 62 46 81, Fax: 0211 - 62 81 75



Café
FLORIAN
Im Ort der besten Epochen



ESSEN, TRINKEN UND MEHR

Wir machen aus Ihrer Feier ein unvergessliches Fest

Café Florian – Nordstraße 56 – 40477 Düsseldorf

Reservieren Sie unter: Tel. 0211 49 89 80

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.gastronomie-mansour.de

DER DSC 99

Ein großes Dankeschön an alle unsere Sponsoren, ohne die das Club Echo gar nicht möglich wäre.

Fliesen- & Altbausanierung Michael Scheelen	Dichtstoffe Ute Großjohann	Objektbetreuung Driescher
Messe Düsseldorf	DPM Logistik Mielke & Humberg	Restaurant Sabo
Fliesen- & Fugentechnik Bergemann & Sohn GbR	Fleischereifachgeschäft Brosi	Juwelier Wirnshofer
Autohaus Süper	Brauereiausschank Das Weiss Blaue Haus	Restaurant Mama Muu
Hausbrauerei Zum Schlüssel	Bar / Restaurant Brehmstube	Stadtsparkasse Düsseldorf
Gelateria Stefan Eiscafé Zollhof	Hausmeister-Service Gugolya	Bähr Anlagenbau
Stadtwerke Düsseldorf	Restaurant Himmel & Ähd	Brauhaus Bad
Vermögensberatung Ahlberg	Restaurant El Lazo	Taverna Eleon
Vital-Apotheke Brehmplatz	Clubhaus Restaurant DSC 99	Rick's Sportmassage
Haarstudio 38	Jost & Kralll	Trattoria Zucchero

SAGT „DANKE“

Viele von Ihnen halten uns jede Saison die Treue. Das schätzen wir sehr!

Sprachschule polygot kids	Zahnärzte Zooviertel	Bäckerei Konditorei Cölvn
Restaurant Saffran's	Öltank-Wartung Sieburg	Lederpflege Schreyeck
Feinkost Natural Greek Food	Damen & Herrensalon Ziehe	Restaurant Lezzet
1A Alltagshelfer	X-Printsolution	Schließanlagen Nischann & Sohn
Hähnchen- und Haxen Poularde	Brezel-Bude Wilmerings	Fotohandel topfoto
Café Florian	Düsselsport Helmreich	Hier könnte Ihr Name stehen...



Möchten Sie im nächsten Club Echo eine Anzeige schalten und den DSC 99 unterstützen?

Dann kontaktieren Sie unsere Marketingabteilung unter 0172 - 46 36 252! Wir freuen uns.

Karmann + Forster Vertragspartner in Düsseldorf und Umgebung



Ihr Vorteil - auch ohne ADAC-Mitgliedschaft

Wohnmobil mieten in Deutschland 3 % ADAC Mitgliederrabatt auf den Tagesmietpreis Vollkaskoschutz inklusive junge und gepflegte Fahrzeuge sparsame Turbo-Diesel-Motoren Camping bzw. Stellplatzführer (leihweise).



Sonderangebote

Günstig Wohnmobil mieten, Buchungslücken zum Vorteilspreis und attraktive Last-Minute-Angebote für Kurzentschlossene.

Herausgeber:

DÜSSELDORFER SPORT - CLUB 1899 e. V.
Windscheidstraße 18
40239 Düsseldorf

Inhalte:

DSC 99 Trainer
Vorstand Fußballabteilung

Layout:

Kathrin Dahmen

Mannschafts- & Portraitsbilder:

Katja Velmans Fotografie
www.katjavelmans.de

Druck:

Druckerei Schaab
www.schaabduesseldorf.de





Zuversicht



Chancen



Fortschritt



Freiraum



Miteinander



Stabilität

**Weil's um
mehr als
Geld geht.**

Seit unserer Gründung prägt ein Prinzip unser Handeln: Wir machen uns stark für das, was wirklich zählt. Für eine Gesellschaft mit Chancen für alle. Für eine ressourcenschonende Zukunft. Für die Regionen, in denen wir zu Hause sind. Mehr auf sskduesseldorf.de/mehralsgeld



**Stadtparkasse
Düsseldorf**